California Assessment of Student Performance and Progress

California Spanish Assessment
Practice Test
Scoring Guide

Español

Grade Seven

CSA Practice Test Scoring Guide—Grade Seven

Table of Contents

Introduction to Practice Test Scoring Guide

This California Spanish Assessment (CSA) practice items scoring guide offers details about the items, student response types, correct responses, and related scoring considerations for the included samples of practice items. The items selected for the practice test are designed to reflect the following:

- A broad coverage of claims that closely mirror the CSA summative blueprint

- A broad coverage of California Common Core State Standards en Español (CCCSSeE) for the claims assessed by the CSA, i.e., Reading, Listening, and Writing Mechanics

- A range of student response types

- A breadth of difficulty levels across the items, ranging from easier to more difficult items

It is important to note that all student response types are not fully represented on every practice test, but a distribution can be observed across all the practice tests. The items presented are reflective of refinements and adjustments to content based on pilot test results and expert recommendations from a content perspective. The samples cover a selection of items from grade seven.

This scoring guide should be used alongside the online practice tests which can be accessed at http://www.caaspp.org/practice-and-training/index.html.

The following information is presented along with each item:

- Answer Key: The expected student response or example response including score point value

- Claim: The reporting category of the evidence being gathered

- Content Category: Further information regarding the content being assessed

- Standard: A reference to the assessable evidence statements of what students should know and be able to do

Each item is aligned with a specific CCCSSeE, but some items may align with two CCCSSeE, specifically the Listening items and some composite items. Listening items have a primary standard that aligns with one of two CCCSSeE at each grade level. They also have a secondary standard aligning with a Reading standard to provide consistency in content between the Listening and Reading claims, known collectively as the interpretive domains. Composite items contain a Part A and Part B; when those parts assess separate standards, primary and secondary standards are provided.

The items included in this guide represent a variety of the types of questions used to evaluate the CCCSSeE, although this sample group is not fully inclusive of the wide range of difficulty levels of the questions or the content.

Each item that follows has metadata as shown in the following table. The item number in the table preceding each sample item corresponds to the sequence number of the item as it appears in the practice test. If the wording of the standard includes "**CA**" at the end, it is a standard with wording specific to California for both English and Spanish language arts.

Example of Metadata

Item	Key	Claim	Content Category	Standard
1	A (1 point)	Reading	Vocabulary and Meaning	7.L.5c Distinguish among the connotations (associations) of words with similar denotations (definitions) (e.g., refined, respectful, polite, diplomatic, condescending).

Grade Seven Practice Test Items

Item	Key	Claim	Content Category	Standard
1	C (1 point)	Reading	Vocabulary and Meaning	7.L.5c Distinguish among the connotations (associations) of words with similar denotations (definitions) (e.g., refined, respectful, polite, diplomatic, condescending).
2	D (1 point)	Listening	Listening Comprehension	7.SL.2 Analyze the main ideas and supporting details presented in diverse media and formats (e.g., visually, quantitatively, orally) and explain how the ideas clarify a topic, text, or issue under study. This item also maps to a secondary standard: 7.RI.3 Analyze the interactions between individuals, events, and ideas in a text (e.g., how ideas influence individuals or events, or how individuals influence ideas or events).
3	A (1 point)	Listening	Listening Comprehension	7.SL.2 Analyze the main ideas and supporting details presented in diverse media and formats (e.g., visually, quantitatively, orally) and explain how the ideas clarify a topic, text, or issue under study. This item also maps to a secondary standard: 7.RI.7 Compare and contrast a text to an audio, video, or multimedia version of the text, analyzing each medium's portrayal of the subject (e.g., how the delivery of a speech affects the impact of the words).

Item metadata table continuation showing items 4–6

Item	Key	Claim	Content Category	Standard
4	**Row 1:** Verdadero **Row 2:** Verdadero **Row 3:** Falso **Row 4:** Verdadero (1 point)	Listening	Listening Comprehension	7.SL.3 Delineate a speaker's argument and specific claims, evaluating the soundness of the reasoning and the relevance and sufficiency of the evidence. This item also maps to a secondary standard: 7.RI.2 Determine two or more central ideas in a text and analyze their development over the course of the text; provide an objective summary of the text.
5	D (1 point)	Listening	Listening Comprehension	7.SL.2 Analyze the main ideas and supporting details presented in diverse media and formats (e.g., visually, quantitatively, orally) and explain how the ideas clarify a topic, text, or issue under study. This item also maps to a secondary standard: 7.RI.5 Analyze the structure an author uses to organize a text, including how the major sections contribute to the whole and to the development of the ideas.
6	B (1 point)	Listening	Listening Comprehension	7.SL.3 Delineate a speaker's argument and specific claims, evaluating the soundness of the reasoning and the relevance and sufficiency of the evidence. This item also maps to a secondary standard: 7.RI.6 Determine an author's point of view or purpose in a text and analyze how the author distinguishes his or her position from that of others.

Item metadata table continuation showing items 7–10

Item	Key	Claim	Content Category	Standard
7	fascinante, impresionante (2 points) The student selects the two correct responses. (1 point) The student selects one of the correct responses, but not both.	Listening	Listening Comprehension	7.SL.2 Analyze the main ideas and supporting details presented in diverse media and formats (e.g., visually, quantitatively, orally) and explain how the ideas clarify a topic, text, or issue under study. This item also maps to a secondary standard: 7.L.5c Distinguish among the connotations (associations) of words with similar denotations (definitions) (e.g., refined, respectful, polite, diplomatic, condescending).
8	D (1 point)	Reading	RL – Key Ideas and Details	7.RL.3 Analyze how particular elements of a story or drama interact (e.g., how setting shapes the characters or plot).
9	A (1 point)	Reading	RL – Key Ideas and Details	7.RL.1 Cite several pieces of textual evidence to support analysis of what the text says explicitly as well as inferences drawn from the text.
10	C (1 point)	Reading	RL – Key Ideas and Details	7.RL.2 Determine a theme or central idea of a text and analyze its development over the course of the text; provide an objective summary of the text.

Item metadata table continuation showing items 11–14

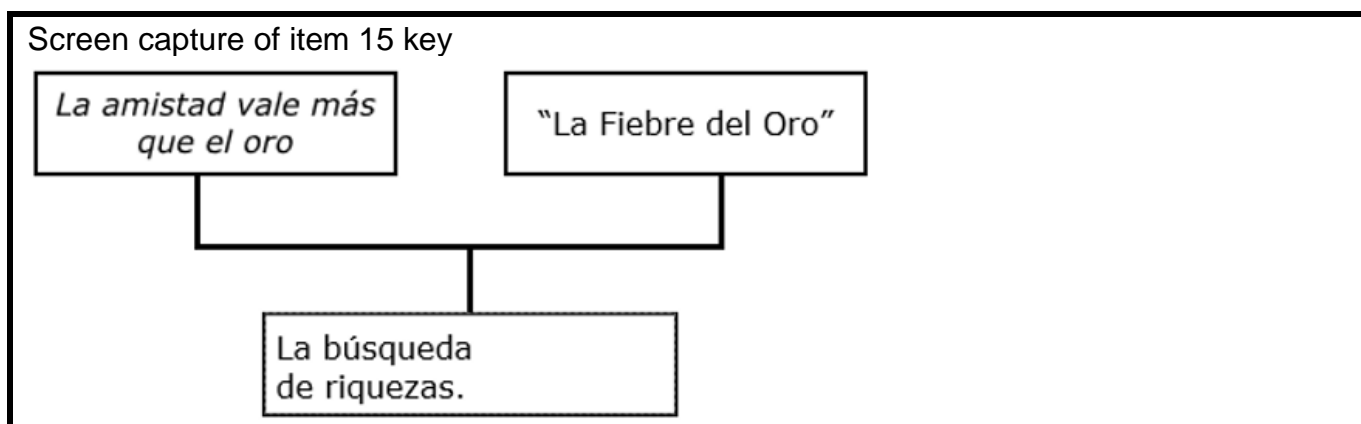| Item	Key	Claim	Content Category	Standard
11	Two-point item: **Part A:** **First drop-down menu:** el camino **Second drop-down menu:** el futuro (1 point) **Part B:** D (1 point)	Reading	Vocabulary and Meaning	7.L.4a Use context (e.g., the overall meaning of a sentence or paragraph; a word's position or function in a sentence) as a clue to the meaning of a word or phrase.
12	Second and fourth options (2 points) The student selects the two correct responses. (1 point) The student selects one of the correct responses, but not both.	Reading	RL – Key Ideas and Details	7.RL.2 Determine a theme or central idea of a text and analyze its development over the course of the text; provide an objective summary of the text.
13	B (1 point)	Reading	RL – Key Ideas and Details	7.RL.3 Analyze how particular elements of a story or drama interact (e.g., how setting shapes the characters or plot).
14	D (1 point)	Reading	Vocabulary and Meaning	7.L.4 Determine or clarify the meaning of unknown and multiple–meaning words and phrases based on grade 7 reading and content, choosing flexibly from a range of strategies.

Item metadata table continuation showing item 15

Item	Key	Claim	Content Category	Standard
15	**Label for Diagram:** La búsqueda de riquezas. (1 point)	Reading	RL – Integration of Knowledge and Ideas	7.RL.9 Compare and contrast a fictional portrayal of a time, place, or character and a historical account of the same period as a means of understanding how authors of fiction use or alter history.

Screen capture of item 15 key

Item metadata table continuation showing items 16–17

Item	Key	Claim	Content Category	Standard
16	B (1 point)	Reading	RL – Craft and Structure	7.RL.6 Analyze how an author develops and contrasts the points of view of different characters or narrators in a text.
17	A (1 point)	Reading	RL – Integration of Knowledge and Ideas	7.RL.7 Compare and contrast the experience of reading a story, drama, or poem to listening to or viewing an audio, video, or live version of the text, including contrasting what they "see" and "hear" when reading the text to what they perceive when they listen or watch.

Item metadata table continuation showing items 18–24

Item	Key	Claim	Content Category	Standard
18	C (1 point)	Writing	Mechanics and Conventions	7.L.1b Choose among simple, compound, complex, and compound-complex sentences to signal differing relationships among ideas.
19	C (1 point)	Writing	Revising and Editing	7.W.2e Establish and maintain a formal style.
20	Two-point item: **Part A:** A (1 point) **Part B:** First and third options (1 point)	Writing	Mechanics and Conventions	7.L.2b Spell correctly.
21	First and fourth options (2 points) The student selects the two correct responses. (1 point) The student selects one of the correct responses, but not both.	Writing	Mechanics and Conventions	7.L.2 Demonstrate command of the conventions of standard English capitalization, punctuation, and spelling when writing.
22	Por esa razón (1 point)	Writing	Revising and Editing	7.W.2c Use appropriate transitions to create cohesion and clarify the relationships among ideas and concepts.
23	A (1 point)	Writing	Revising and Editing	7.W.2d Use precise language and domain-specific vocabulary to inform about or explain the topic.
24	B (1 point)	Writing	Revising and Editing	7.W.2e Establish and maintain a formal style.

Item metadata table continuation showing item 25

Item	Key	Claim	Content Category	Standard
25	**Box Following "Unidos:"** Blank. **Box Following "1848:"** comma inserted. **Box Following "puerto:"** blank. **Box Following "ritmo:"** blank. (1 point)	Writing	Mechanics and Conventions	7.L.2 Demonstrate command of the conventions of standard English capitalization, punctuation, and spelling when writing.

Screen capture of item 25 key

(9) Una vez que California formó parte de los

Estados Unidos ☐ en 1848 ☐, los negocios

del puerto ☐ continuaron creciendo al mismo

ritmo ☐ que la ciudad de Los Ángeles.

Item metadata table continuation showing item 26

Item	Key	Claim	Content Category	Standard
26	A (1 point)	Writing	Mechanics and Conventions	7.L.1c Place phrases and clauses within a sentence, recognizing and correcting misplaced and dangling modifiers.

Item metadata table continuation showing items 27–30

Item	Key	Claim	Content Category	Standard
27	Third and fourth options (2 points) The student selects the two correct responses. (1 point) The student selects one of the correct responses, but not both.	Reading	Vocabulary and Meaning	7.L.5c Distinguish among the connotations (associations) of words with similar denotations (definitions) (e.g., refined, respectful, polite, diplomatic, condescending).
28	A (1 point)	Reading	Vocabulary and Meaning	7.L.5b Use the relationship between particular words (e.g., synonym/antonym, analogy) to better understand each of the words.
29	D (1 point)	Reading	Vocabulary and Meaning	7.L.4a Use context (e.g., the overall meaning of a sentence or paragraph; a word's position or function in a sentence) as a clue to the meaning of a word or phrase.
30	D (1 point)	Writing	Revising and Editing	7.W.2a Introduce a topic or thesis statement; organize ideas, concepts, and information, using strategies such as definition, classification, comparison/contrast, and cause/effect; include formatting (e.g., headings), graphics (e.g., charts, tables), and multimedia when useful to aiding comprehension. CA

Item metadata table continuation showing items 31–36

Item	Key	Claim	Content Category	Standard
31	B (1 point)	Writing	Revising and Editing	7.W.2 Write informative/explanatory texts to examine a topic and convey ideas, concepts, and information through the selection, organization, and analysis of relevant content.
32	D (1 point)	Writing	Mechanics and Conventions	7.L.3a Choose language that expresses ideas precisely and concisely, recognizing and eliminating wordiness and redundancy.*
33	A (1 point)	Writing	Revising and Editing	7.W.2b Develop the topic with relevant facts, definitions, concrete details, quotations, or other information and examples.
34	C (1 point)	Writing	Mechanics and Conventions	7.L.1a Explain the function of phrases and clauses in general and their function in specific sentences.
35	D (1 point)	Writing	Mechanics and Conventions	7.L.3 Use knowledge of language and its conventions when writing, speaking, reading, or listening.
36	B (1 point)	Writing	Revising and Editing	7.W.2f Provide a concluding statement or section that follows from and supports the information or explanation presented.

Item metadata table continuation showing items 37–38

Item	Key	Claim	Content Category	Standard
37	B (1 point)	Listening	Listening Comprehension	7.SL.2 Analyze the main ideas and supporting details presented in diverse media and formats (e.g., visually, quantitatively, orally) and explain how the ideas clarify a topic, text, or issue under study. This item also maps to a secondary standard: 7.RI.1 Cite several pieces of textual evidence to support analysis of what the text says explicitly as well as inferences drawn from the text.
38	D (1 point)	Listening	Listening Comprehension	7.SL.3 Delineate a speaker's argument and specific claims, evaluating the soundness of the reasoning and the relevance and sufficiency of the evidence. This item also maps to a secondary standard: 7.RI.2 Determine two or more central ideas in a text and analyze their development over the course of the text; provide an objective summary of the text.

Item metadata table continuation showing items 39–40

Item	Key	Claim	Content Category	Standard
39	**First drop-down menu:** ventajas y desventajas **Second drop-down menu:** dando su opinión personal (2 points) The student selects the two correct responses. (1 point) The student selects one of the correct responses, but not both.	Listening	Listening Comprehension	7.SL.3 Delineate a speaker's argument and specific claims, evaluating the soundness of the reasoning and the relevance and sufficiency of the evidence. This item also maps to a secondary standard: 7.RI.5 Analyze the structure an author uses to organize a text, including how the major sections contribute to the whole and to the development of the ideas.
40	First and fourth options (2 points) The student selects the two correct responses. (1 point) The student selects one of the correct responses, but not both.	Listening	Listening Comprehension	7.SL.3 Delineate a speaker's argument and specific claims, evaluating the soundness of the reasoning and the relevance and sufficiency of the evidence. This item also maps to a secondary standard: 7.RI.8 Trace and evaluate the argument and specific claims in a text, assessing whether the reasoning is sound and the evidence is relevant and sufficient to support the claims.

Item metadata table continuation showing items 41–42

Item	Key	Claim	Content Category	Standard
41	se vuelven más reales (1 point)	Listening	Listening Comprehension	7.SL.2 Analyze the main ideas and supporting details presented in diverse media and formats (e.g., visually, quantitatively, orally) and explain how the ideas clarify a topic, text, or issue under study. This item also maps to a secondary standard: 7.L.6 Acquire and use accurately grade-appropriate general academic and domain-specific words and phrases; gather vocabulary knowledge when considering a word or phrase important to comprehension or expression.
42	**First Box:** aterrado. **Second Box:** angustiado. **Third Box:** preocupado. **Fourth Box:** inquieto. (1 point)	Listening	Listening Comprehension	7.SL.2 Analyze the main ideas and supporting details presented in diverse media and formats (e.g., visually, quantitatively, orally) and explain how the ideas clarify a topic, text, or issue under study. This item also maps to a secondary standard: 7.L.5c Distinguish among the connotations (associations) of words with similar denotations (definitions) (e.g., refined, respectful, polite, diplomatic, condescending).

Screen capture of item 42 key

Negativo ⟶ Positivo

| aterrado | angustiado | preocupado | inquieto |

Item metadata table continuation showing items 43–46

Item	Key	Claim	Content Category	Standard
43	Second and third options (2 points) The student selects the two correct responses. (1 point) The student selects one of the correct responses, but not both.	Reading	RI – Key Ideas and Details	7.RI.3 Analyze the interactions between individuals, events, and ideas in a text (e.g., how ideas influence individuals or events, or how individuals influence ideas or events).
44	A (1 point)	Reading	RI – Integration of Knowledge and Ideas	7.RI.8 Trace and evaluate the argument and specific claims in a text, assessing whether the reasoning is sound and the evidence is relevant and sufficient to support the claims.
45	A (1 point)	Reading	RI – Key Ideas and Details	7.RI.2 Determine two or more central ideas in a text and analyze their development over the course of the text; provide an objective summary of the text.
46	Third and fourth options (2 points) The student selects the two correct responses. (1 point) The student selects one of the correct responses, but not both.	Reading	Vocabulary and Meaning	7.L.4 Determine or clarify the meaning of unknown and multiple–meaning words and phrases based on grade 7 reading and content, choosing flexibly from a range of strategies.

Item metadata table continuation showing items 47–50

Item	Key	Claim	Content Category	Standard
47	First and fourth options (2 points) The student selects the two correct responses. (1 point) The student selects one of the correct responses, but not both.	Reading	RI – Key Ideas and Details	7.RI.1 Cite several pieces of textual evidence to support analysis of what the text says explicitly as well as inferences drawn from the text.
48	pasaría al nivel avanzado de las clases (1 point)	Reading	RI – Key Ideas and Details	7.RI.3 Analyze the interactions between individuals, events, and ideas in a text (e.g., how ideas influence individuals or events, or how individuals influence ideas or events).
49	D (1 point)	Reading	RI – Craft and Structure	7.RI.6 Determine an author's point of view or purpose in a text and analyze how the author distinguishes his or her position from that of others.
50	4 (1 point)	Reading	Vocabulary and Meaning	7.L.4c Consult general and specialized reference materials (e.g., dictionaries, glossaries, thesauruses), both print and digital, to find the pronunciation of a word or determine or clarify its precise meaning or its part of speech or trace the etymology of words. CA

Item metadata table continuation showing items 51–52

Item	Key	Claim	Content Category	Standard
51	**Row 1:** La natación sincronizada **Row 2:** Clases de natación **Row 3:** Clases de natación **Row 4:** La natación sincronizada (1 point)	Reading	RI – Integration of Knowledge and Ideas	7.RI.9 Analyze how two or more authors writing about the same topic shape their presentations of key information by emphasizing different evidence or advancing different interpretations of facts.
52	First and fourth options (2 points) The student selects the two correct responses. (1 point) The student selects one of the correct responses, but not both.	Reading	Vocabulary and Meaning	7.L.5 Demonstrate understanding of figurative language, word relationships, and nuances in word meanings.